

ÍNDICE

PREFACIO	15
I. INTUICIONES TEMPRANAS.....	23
Cien años de compañía	25
Maestro (Juan Eduardo Zúñiga)	33
Maquillada para escribir (Djuna Barnes)	39
Explicación falsa de Felisberto	45
Furor y deseo (John Cheever).....	57
Sueños diurnos (Clarice Lispector)	63
Beso carta fantasma (Franz Kafka).....	67
Sed de Onetti	73
Ruleta rusa (Vladimir Nabokov).....	77
Contranovela (Julio Cortázar)	87
II. BÁRBAROS SOFISTICADOS	91
La lectura como arte (David Lodge).....	93
El hijo del cirujano (Gustave Flaubert).....	103
Elogio del centauro (Marcel Schwob).....	113
Ocasos (Luis Gonzalo Díez).....	121
Sombras de bohemia (Henry Murger)	125
Catálogo de arte moderno (Alice B. Toklas).....	129
Obuses y artistas (Wyndham Lewis)	135
Fango y mermelada (Thomas Mann, Dino Buzzati y Samuel Beckett)	139
Diario de perdición (Stanisław I. Witkiewicz) ...	153
Máscaras de la modernidad (Mário Cláudio)	157
Miradas de perro (John Berger)	161
Música en los dedos (Daniel Gil)	167
Pintura sobre seda (Murasaki Shikibu).....	171
Artes marciales (Yukio Mishima).....	177
Autorretrato del artista sospechoso (Kazuo Ishiguro)	183
Mirada transeúnte (Alfred Döblin)	187

III. NUDOS FAMILIARES	191
Comerse el mundo (Colette)	193
El bello pasado (Mark Twain)	197
Novelas concentradas (Alice Munro)	205
Ciencia y ficción (Harry Mulisch)	211
Episodios de una mudanza (Lidia Jorge)	217
Pasiones interrumpidas (Nélida Piñón)	221
Bambina (Francesca Durante)	225
Lejos del nido (David Lodge)	229
Una fábula limpia (Umberto Saba)	233
Natalia (Natalia Ginzburg)	237
Espera un poco más (Birgit Vanderbeke)	243
Con la bomba al cuello (Fritz Zorn)	247
Latigazos de luz rara (Anna Maria Ortese)	251
IV. LÁMPARAS RUSAS	255
Pinceladas o sílabas (Antón Chéjov)	257
Turguéniev a plazos (Moisés Mori)	265
Evangelio en crisis (Lev Tolstói)	269
Carnet de baile (William Gerhardie)	275
Un chiste en el velatorio (Ilf & Petrov)	281
La vida se fue (Marina Tsvietáieva)	285
Reivindicación del individuo (Andréi Platónov)	293
Asimetrías (Tatiana Tolstói)	299
Flores, llamas y perfume (Andréi Bítov)	303
V. TIEMPO ESMERALDA	309
En la Praga ocupada (Arnošt Lustig)	311
La novela de una calle (Veza Canetti)	315
Fábula de supervivientes (Cynthia Ozick)	319
Pasado verde pálido (Patrick Modiano)	323
Vida de cuartel (Stig Dagerman)	327

En sociedad (Emmanuel Bove)	331
Elegía del verano (Christa Wolf)	335
Sobre la indignación (Nadine Gordimer)	339
Prestigio del tiempo ido (Milorad Pavić)	343
El sueño del cartógrafo (Andrew Crumey)	349
La ambición de ser desconocido (Richard Ford) . .	353
Barras y estrellas (<i>Antología del cuento norteamericano</i>)	357
Oh Vietnam (Bobbie Ann Mason)	365
Sonrisas de humo (Saul Bellow)	369
 VI. TODAS DIRECCIONES.	 375
Fantasías animadas de ayer y de hoy (John Hawkes)	377
Ayuda en carretera (Laurence Sterne)	383
Fábulas del vidente (Arthur Rimbaud)	389
La importancia del matiz (E. M. Forster)	395
Épica del rumor (Alexander Lernet-Holenia) . . .	399
Selva pintada (W. H. Hudson)	403
Sin pestañear (Isak Dinesen)	407
Alter ego (Paul Theroux)	415
Arena en los ojos (Jean-Marie Gustave Le Clézio) .	421
Donde nacen las historias (Tahar Ben Jelloun) . . .	425
Viaje tiniebla (Christoph Ransmayr)	429
De viva voz (Adam Thorpe)	431
Mapas de la memoria (W. G. Sebald)	437
Juego de miradas (Paola Capriolo)	443
Espejos y relojes (Cees Nooteboom)	447
 VII. EQUÍVOCOS FATALES.	 453
Escribir cuervos (Edgar Allan Poe)	455
Prohibido aburrirse (Mark Twain)	459
Un precursor (Francis Iles)	465
Ludopatías (G. K. Chesterton)	469

Un día sin manos (Leo Perutz)	473
Maestría y sarcasmo (Friedrich Dürrenmatt)	477
Un parpadeo literario (Leonardo Sciascia)	481
Declive de una actriz (Lygia Fagundes Telles) . . .	485
Entre el crimen y la opereta (Aldo Busi)	489
La huella de un siglo (Giuseppe Pontiggia)	493
Suavidad corrosiva (Elizabeth Jolley)	497
Aves migratorias (Haruki Murakami)	503
Pirqueta suicida (Robert Coover)	509
Rumorología (Truman Capote)	513
 VIII. MENTIR EN NUESTRO IDIOMA	517
Cráteres de Marte	519
Novela espaviento (Miguel de Cervantes)	523
Salvamento marítimo (José María Sánchez-Silva y Luis de Diego)	535
El bolígrafo que piensa (Carmen Martín Gaité y <i>El Interlocutor Exprés</i>)	541
Corredores secretos (Augusto Monterroso)	551
Yo, el personaje (Isabel Cañelles)	555
Obediente y escurridizo (Luis Magrinyà)	561
Palabras pintadas (Javier Sáez de Ibarra)	565
Pide tres deseos (<i>Diez bicicletas para treinta sonámbulos</i>)	571
Confesiones oblicuas (Jordi Doce)	577
Voluntad sin nombre (Ricardo Menéndez Salmón) .	581
La seducción del instante (Andrés Neuman)	585
Metamorfosis del cuento	589
Libros en el aire	601
 AGRADEZCO	609
ORIGEN DE LOS TEXTOS Y REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS . .	611
ÍNDICE DE NOMBRES	627
ÍNDICE DE OBRAS	643